GLORIS
ZARCONE
KURUSAN
LE SAMOURAÏ NOIR
3 - KAISHAKUNIN
DELCOURT

PERSONNAGES

TOKUGAWA Ieyasu
(1543-1616)

Daimyo de la province de Mikawa, il est vassal d'Oda NOBUNAGA. Il est en conflit frontalier quasi permanent avec son redoutable voisin, TAKEDA Shingen.

Dame TSUKIYAMA
(1542-1579)

Épouse officielle de Ieyasu TOKUGAWA à qui elle donne deux enfants, un garçon, Nobuyasu et une fille, Kame-Hime. Malheureusement, son époux et elle ne s'entendent pas. Elle vit à l'extérieur du château résidentiel la majorité de l'année.

TOKUGAWA Nobuyasu
(1559-1579)

Fils aîné de Ieyasu Tokugawa et de dame Tsukiyama, il est censé succéder à la tête de son clan, au décès de son père. Malheureusement, il est pris en étau entre ses deux parents qui se détestent.

AKECHI Mitsuhide
(1528-1582)

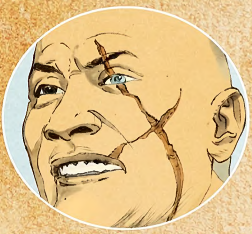
Général d'ODA Nobunaga à qui il doit son fief de Sakamoto. Il est connu pour sa culture, son goût de la poésie et de la cérémonie du thé.

ODA Nobunaga
(1534-1582)

Daimyo (gouverneur militaire), dont les terres patrimoniales sont sises dans la province d'Owari. Il est le protecteur de Yasuke et historiquement vassal des ASAKURA.

TOYOTOMI Hideyoshi
(1537-1598)

Daimyo d'origine modeste, fils de fermier. Il doit son ascension sociale à Oda Nobunaga.



ASAKURA Yoshikage
(1533-1573)

Samouraï et daimyo d'Echizen. Il est rival et adversaire d'ODA Nobunaga, qui l'avait surnommé : O-Nuruyama (La montagne molle).

TAKEDA Shingen
(1521-1573)

Daimyo des provinces de Shinano et de Kai. Il est considéré comme un des plus grands stratèges de son époque.

KOSAKA Masanobu
(1527-1578)

Il est un des principaux généraux de Takeda Shingen. Il est réputé pour son commandement prudent et ses retraites habiles. Des rumeurs rapportent qu'il aurait été l'amant de son daimyo.

Mariko
Personnage fictif

Fille adoptive d'ODA Nobunaga.

AZAI Oichi no kata
(1547-1583)

Est la sœur d'ODA Nobunaga et l'épouse d'AZAI Nagamasa. Elle était réputée pour sa beauté et sa détermination.

KURUSAN

LE SAMOURAÏ NOIR

3 - KAISHAKUNIN

SCÉNARIO
THIERRY GLORIS

DESSIN
EMILIANO ZARCONE

COULEUR
CYRIL SAINT-BLANCAT

DELCOURT

RÉSUMÉ DU TOME PRÉCÉDENT

Alors que les murailles aux frontières d'Owari - province administrée par Oda Nobunaga - résistent au siège mené par l'alliance entre Asakura et le traître Azai, Yasuke, l'ancien esclave noir formé à la voie du bushi, s'élève au rang de samouraï et jure fidélité à son daimyo, Oda Nobunaga.
Afin de se prémunir contre le très probable ralliement du redoutable Takeda Shingen à la cause d'Asakura et Azai, Oda négocie une alliance avec le rival de Shingen, Tokugawa Ieyasu, qui sera scellée par le mariage entre sa fille, Tokuhime et le premier né d'Ieyasu, Nobuyasu.
Yasuke, devenu samouraï, s'illustre avec ses premiers faits d'armes en commandant une troupe de guerriers pour sécuriser des cols montagneux stratégiques. Oda lui donne alors une mission de plus grande envergure : ses espions l'ont informé que Yoshikage Asakura s'installera bientôt à quelques lieux du château que Yasuke vient de sécuriser, charge à notre héros de s'infiltrer dans le bastion pour assassiner l'ennemi de son seigneur. Malheureusement, l'opération tourne au fiasco, et Yasuke est capturé et torturé, il parvient à s'échapper après de rudes épreuves et retourne, blessé, auprès de son daimyo, déterminé à prendre sa revanche contre Yoshikage Asakura.Mais il devra prendre son mal en patience, car Oda l'envoie dans un premier temps escorter Tokuhime pour la province de Tokugawa afin que se fasse l'union entre les deux familles. Sur ordre d'Oda, Yasuke entre un temps au service de Tokugawa et affronte les troupes de Takeda Shingen. Une fois les frontières de Tokugawa sécurisées, Nobunaga peut enfin lancer son offensive au coeur des territoires Azai/Asakura. C'est une grande victoire pour Oda et ses alliés, même si ses ennemis défaits ont parvenu à s'échapper. Ne reste plus que le redoutable Takeda Shingen à affronter...

Dans la même série :
Tome 1 : *Yasuke*
Tome 2 : *Daimyo*
Tome 3 : *Kaishakunin*

Des même auteurs, chez le même éditeur :
• *Champs d'honneur - Valmy*
• *Waterloo 1911* (trois volumes)

Du même scénariste, chez le même éditeur :
• *Champs d'honneur - Castillon* - dessin de Parma
• *Champs d'honneur - La Bérézina* - dessin de Mutti
• *Champs d'honneur - Camerone* - dessin de Mouclier
• *Champs d'honneur - Dunkerque* - dessin de Marcos
• *Cléopâtre, la Reine fatale* (cinq volumes) - coscénario de Marie Gloris, dessin de Mouclier
• *Le Codex angélique* (trois volumes et intégrale) - dessin de Bourgouin
• *La Grande Évasion - Dien Bien Phu* - dessin de Le Saëc
• *Isabelle, la louve de France* (deux volumes) - coscénario de Marie Gloris, dessin de Calderón
• *Meridia* (trois volumes) - dessin de Mouclier
• *Valois* (quatre volumes) - dessin de Calderon

Aux Éditions Casterman :
• *NSA* (deux volumes) - dessin de Bleda

Aux Éditions Drugstore :
• *Ainsi va la vie* - dessin de Charve

Aux Éditions Dupuis :
• *Bushido* (trois volumes) - dessin de Gorobeï
• *Wild West* (trois volumes) - dessin de Lamontagne

Aux Éditions Glénat :
• *Saint-Germain* (deux volumes) - dessin de Bergeron

Aux Éditions Kana :
• *Tokyo Home* - dessin de Cyrielle

Aux Éditions Soleil :
• *Aspic, détectives de l'étrange* (sept volumes et intégrales) - dessin de Lamontagne (tomes 1 à 4) et de Despujol (tomes 5 à 8)
• *Malgré nous* (quatre volumes) - dessin de Terray
• *Souvenirs d'un elficologue* (trois volumes) - dessin de Bordier
• *Une génération française* (six volumes) - dessin de Ocaña (tomes 1 et 4), Garcia (tomes 2 et 5), Koehler (tome 3 et 6)

Aux Éditions Vents d'Ouest :
• *Missi Dominici* (trois volumes) - dessin de Dellac

Éditeur : Thierry Joor

© 2024 Éditions Delcourt

Tous droits réservés pour tous pays
Dépôt légal : janvier 2024. ISBN : 978-2-413-06008-6

Conception graphique : Studio Delcourt/Soleil - Yao

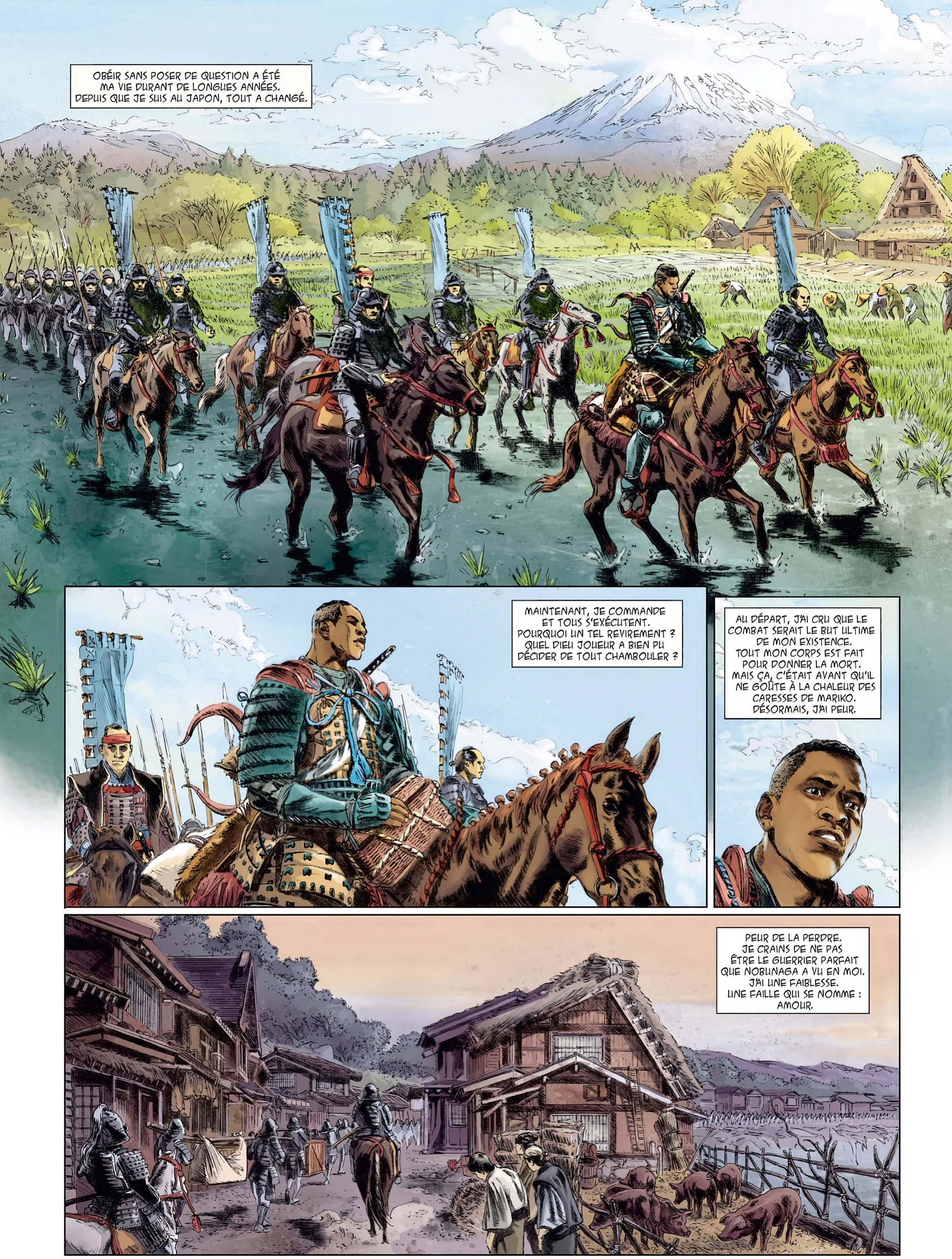
www.editions-delcourt.fr

DANS L'ART DE LA GUERRE, SUN TZU ÉCRIT : "CONNAIS TON ENNEMI ET CONNAIS-TOI TOI-MÊME. EUSSIEZ-VOUS CENT GUERRES À SOUTENIR, CENT FOIS VOUS SEREZ VICTORIEUX."
MAIS QU'ADVIENT-IL QUAND LES DEUX ADVERSAIRES ONT LU LE MÊME LIVRE ?
ET ONT APPRIS LES MÊMES LEÇONS ?
RRAAAH
KLONK

* IDIOT ** SABRE DE BOIS

*ÇA SUFFIT, ARRÊTEZ ! **CHAUSSURES TRADITIONNELLES

PRÉSERVE LEURS VIES AUTANT QUE POSSIBLE. TU RECEVRAS DES DIRECTIVES EN TEMPS ET EN HEURE.
QUANT À TOI, YASUKE, TU REJOINS TA NOUVELLE ÉPOUSE À LA COUR DES TOKUGAWA. UNE FEMME A BESOIN D'ÊTRE PRISE EN MAINS. HA ! HA !
J'OBÉIRAI, SEIGNEUR.
HIDEYOSHI ! AVEC UNE SECONDE ARMÉE, TA MISSION EST SIMILAIRE SUR LES TERRES DE YOSHIKAGE. SOIS SANS PITIÉ.
HAI !
MAIS NUL PLUS QUE MOI N'AURAIT EU À CŒUR DE VOUS RAMENER LA CARCASSE DE CETTE POURRITURE DE YOSHIKAGE ASAKURA.
JE LE SAIS PERTINEMMENT. MAIS IL N'EST PLUS UN DANGER. DE MON CÔTÉ, J'AI BESOIN DE RECONSTITUER MES FORCES. SHINGEN TAKEDA EST LA MENACE, DÉSORMAIS. SON SURNOM DE TIGRE DU KAI N'EST PAS USURPÉ. SON APPÉTIT EST FÉROCE. SES CROCS ACÉRÉS.
IEYASU TOKUGAWA EST MON REMPART. JE DOIS L'AIDER SANS L'HUMILIER. TANT QUE TU SERAS AUPRÈS DE TA FEMME, TU SERAS ACCOMPAGNÉ DE MES MEILLEURS SAMOURAÏS. AINSI, JE RENFORCE ET SOLIDIFIE MON EMPRISE MILITAIRE SANS POUR AUTANT FROISSER L'ORGUEIL DE MON ALLIÉ. SAISIS-TU LA MANŒUVRE, YASUKE ?
HAI. JE COMPRENDS SURTOUT QUE JE N'AI PAS À DISCUTER VOS CHOIX, SEIGNEUR. JE NE SUIS QU'UN AGNEAU DANS UN MONDE DE LOUPS.
ASSURÉMENT ! MAIS UN AGNEAU DE LA TAILLE D'UN OURS ! HA ! HA !


OBÉIR SANS POSER DE QUESTION A ÉTÉ MA VIE DURANT DE LONGUES ANNÉES. DEPUIS QUE JE SUIS AU JAPON, TOUT A CHANGÉ.
MAINTENANT, JE COMMANDE ET TOUS S'EXÉCUTENT. POURQUOI UN TEL REVIREMENT ? QUEL DIEU JOUEUR A BIEN PU DÉCIDER DE TOUT CHAMBOULER ?
AU DÉPART, J'AI CRU QUE LE COMBAT SERAIT LE BUT ULTIME DE MON EXISTENCE. TOUT MON CORPS EST FAIT POUR DONNER LA MORT. MAIS ÇA, C'ÉTAIT AVANT QU'IL NE GOÛTE À LA CHALEUR DES CARESSES DE MARIKO. DÉSORMAIS, J'AI PEUR.
PEUR DE LA PERDRE. JE CRAINS DE NE PAS ÊTRE LE GUERRIER PARFAIT QUE NOBUNAGA A VU EN MOI. J'AI UNE FAIBLESSE. UNE FAILLE QUI SE NOMME : AMOUR.

* ARQUEBUSE JAPONAISE

UN SEUL REGARD SUR TON VISAGE ET TOUT MON ÊTRE S'ENFLAMME, MARIKO. J'AI ENVIE DE TOI, DE TON ODEUR, DE...
CHUT ! UN JAPONAIS NE DIRAIT JAMAIS ÇA.
PERSONNE NE NOUS ÉCOUTE ! ILS SONT TOUS OCCUPÉS À S'INSTALLER.
QU'IMPORTE. CE N'EST PAS CONVENABLE.
HA ! HA ! LES MŒURS DE TON PEUPLE M'ÉTONNERONT TOUJOURS. VOUS VOUS LAVEZ TOUS ENSEMBLE, NUS, HOMMES, FEMMES, ENFANTS. ET POURTANT VOUS ÊTES INCAPABLES D'EXPRIMER EN PUBLIC UN SENTIMENT AUSSI NATUREL QUE LE DÉSIR.
UN SEUL FRÔLEMENT DE MANCHE FAIT NAÎTRE L'AMOUR. MAIS CETTE SENSATION N'APPARTIENT QU'À NOUS, YASUKE-SAN.
JE COMPRENDS ET RESPECTE TA PUDEUR. PARDONNE MES MANIÈRES BARBARES. J'ATTENDRAI QUE NOUS SOYONS DANS L'INTIMITÉ.
J'AI UN CADEAU POUR TOI !
?!
C'EST UN ORPHELIN COMME MOI. JE L'AI TROUVÉ ERRANT DANS LES RUES, AFFAMÉ ET SANS AVENIR...
PAR LES KAMIS ! IL EST AFFREUX !
AFFREUSEMENT ADORABLE !
JE L'AI BAPTISÉ SHIRO*. MAIS TU PEUX LUI DONNER LE NOM QU'IL TE PLAIRA.
J'AIME TOUTES LES COULEURS.

* BLANC

SUN TZU A ÉCRIT DANS L'ART DE LA GUERRE : "ARRIVEZ COMME LE VENT ET PARTEZ COMME L'ÉCLAIR." TOUT AU LONG DE SA VIE, TAKEDA SHINGEN FUT UN DISCIPLE APPLIQUÉ DE SES APHORISMES.
AINSI GAGNA-T-IL LE SURNOM DE TIGRE DU KAI.

DEUX HEURES PLUS TARD.
HHHHHHH
TU-TUNF
TU-TUNF
OÙ EST CE CHIEN DE SHINGEN ?!
IL S'EST REPLIÉ, MAÎTRE IEYASU. IL A FRAPPÉ PAR SURPRISE, VITE ET FORT, AVEC SA CAVALERIE, PUIS IL A QUITTÉ LE CHAMP DE BATAILLE AVEC LE MOINS DE PERTES POSSIBLE.
LE LÂCHE ME REFUSE LE COMBAT DÉCISIF DEPUIS DES SEMAINES. CE JEU DU CHAT ET DE LA SOURIS EST INDIGNE D'UN SAMOURAÏ !
QUE LES BLESSÉS SOIENT SOIGNÉS !
ET LANCEZ QUELQUES CAVALIERS TOUS AZIMUTS ! NOUS DEVONS SAVOIR OÙ SE TERRENT CES RATS DE TAKEDA !
HAI !
MÊME SI C'EST PEINE PERDUE, JE LE SAIS D'AVANCE. SHINGEN ANTICIPE TOUS MES MOUVEMENTS DEPUIS DES SEMAINES. QU'IL SOIT UN GÉNIE MILITAIRE, JE LE CONÇOIS... MAIS LÀ, C'EST DE LA SORCELLERIE !
HONTEUX ET DÉSHONORANT !!
JAMAIS TU N'AURAIS DÛ REMERCIER CET ÉTRANGER À LA PEAU SOMBRE. TU AS SOUILLÉ LA PAROLE DE NOTRE FAMILLE.
QUE TU LE VEUILLES OU NON, MÈRE, YASUKE EST DIGNE D'ÊTRE NOTRE INVITÉ DE MARQUE.

PAR LES KAMIS ! TU ES COMME TON PÈRE ! UN SOUMIS ! LES ODA NE SONT PAS NOS SUPÉRIEURS. NOUS NE LEUR DEVONS RIEN !
IL EST VRAI. NOTRE HEURE VIENDRA PEUT-ÊTRE.
MAIS POUR L'INSTANT, NOUS DEVONS FAIRE AVEC LES ÉVÉNEMENTS FACTUELS. SHINGEN VEUT NOS TERRES. NOBUNAGA S'EN DÉSINTÉRESSE.
POUR COMBIEN DE TEMPS ?! IL EST AUSSI SOURNOIS ET INSAISISSABLE QU'UN DÉMON.
LA POLITIQUE EST L'ART DE S'ACCOMMODER DE LA MOINS PIRE DES SOLUTIONS. POUR SURVIVRE, MIEUX VAUT PLIER AU VENT COMME LE ROSEAU QUE ROMPRE COMME LE CHÊNE.
SURVIVRE ?!
JE NE T'AI PAS SORTI DE MON VENTRE POUR QUE TU SURVIVES, NOBUYASU ! LA GRANDEUR N'ATTEND PAS LE NOMBRE DES ANNÉES ! TU DOIS T'EN SAISIR !
FACILE À DIRE ! PÈRE NE ME FAIT PAS SUFFISAMMENT CONFIANCE POUR ME DONNER UN COMMANDEMENT MILITAIRE.
SI IEYASU EST UN OBSTACLE À TON ASCENSION, ÉCARTE-LE !
FLAC
MIEUX VAUT ARRÊTER LÀ LA CONVERSATION, MÈRE. MES OREILLES SONT SALES. JE N'AI RIEN ENTENDU.
PARDONNE-MOI. J'AI PARLÉ TROP VITE.
OUI. CERTAINES CHOSES SE PENSENT, MAIS NE SE DISENT PAS.

* MERCI BEAUCOUP

AÏE !
DOUCEMENT, IDIOTE ! TU ME FAIS SOUFFRIR.
DÉSOLÉE, DAME TSUKIYAMA. VOS CHEVEUX SONT TRÈS EMMÊLÉS.
SOIS PLUS CONCENTRÉE ! LA DERNIÈRE DES SOUILLONS Y ARRIVE. POURQUOI MA BELLE-FILLE EN SERAIT-ELLE INCAPABLE ?!
AÏÏÏE !
DONNE-MOI ÇA !
TU N'ES QU'UNE BONNE À RIEN !
UNE INCA-PABLE !
SLAP
UNE FAINÉANTE !
UNE PAYSANNE MAL DÉGROSSIE !
?!
UNE INUTILE !
?!

CHÂTEAU D'ECHIZEN.
TOUS AVEC MOI !
MORT AUX ASAKURA !
LES AKECHI ONT PRIS LES FORTIFICATIONS EXTÉRIEURES. NOUS DEVONS RENTRER NOUS METTRE À L'ABRI.
KUSO* !
TOUS AU DONJON ! IL EST NOTRE DERNIER REMPART !
QUE LES KAMIS NOUS PROTÈGENT !

*MERDE !

BOOM
KRAAK
LA PORTE CÈDE ! PRÉVENEZ LE SEIGNEUR !
HAI !
MAÎTRE YOSHIKAGE ! ILS ARRIVENT.
JE SAIS.
TOUT EST FINI.
MAIS JE CHOISIRAI MA MORT.
MAINTENANT !

NOBUNAGA SERA SATISFAIT.
EXCELLENT TRAVAIL, MITSUHIDE.
MES TROUPES FINISSENT DE RÉDUIRE LES DERNIERS FOYERS DE RÉSISTANCE. LE CLAN AKECHI N'EXISTE PLUS.
MES HOMMES PEUVENT AIDER AUX OPÉRATIONS.
INUTILE. JE N'AI BESOIN DE RIEN, NI DE PERSONNE. MERCI POUR L'HOSPITALITÉ, SEIGNEUR TOKUGAWA. MAIS IL EST TEMPS POUR MOI DE PARTIR RENDRE COMPTE.
TRANSMETS À TON MAÎTRE MON AMITIÉ RENOUVELÉE.
NOUS NOUS RENCONTRERONS BIENTÔT. LES TERRITOIRES CONQUIS DOIVENT ÊTRE PARTAGÉS. TU AURAS TA PART, MITSUHIDE, BIEN ÉVIDEMMENT.
PARFAIT.

* LES DEUX SABRES DU SAMOURAÏ

CE... CE SONT DEUX HOMMES QUI SONT REPRÉSENTÉS ?
OUI. C'EST LE WAKASHUDO. LA VOIE DES JEUNES HOMMES. LE PLUS ÂGÉ DES DEUX ENSEIGNE AU SECOND LA VERTU, L'HONNÊTETÉ ET LE SENS DU BEAU.
ET VOS FEMMES ?! À QUOI SERVENT-ELLES, ALORS ?
À PROCRÉER ! L'AMOUR DES FEMMES NE FAIT QUE FÉMINISER LES BUSHIS*.
TU ES FIER ET FORT. AIMERAIS-TU ÊTRE INITIÉ ?
MALGRÉ TOUT LE RESPECT QUE JE TE DOIS, IEYASU, JE CRAINS QUE NON. JE RESTE UN BARBARE ÉTRANGER.
DOMMAGE !
SI JE COMPRENDS BIEN, MITSUHIDE A AUSSI UN AMANT, VOIRE PLUSIEURS.
C'EST LA TRADITION. L'INVERSE SERAIT ÉTONNANT.
EN REVANCHE, UNE RUMEUR VRAIMENT SURPRENANTE COURT SUR LUI. IL NE SE DÉPLACERAIT JAMAIS SANS L'URNE CONTENANT LES CENDRES DE SA MÈRE. ET ÇA, MÊME POUR UN JAPONAIS, C'EST INTRIGANT.
LES MORTS N'ONT PAS À VIVRE AVEC LES VIVANTS !

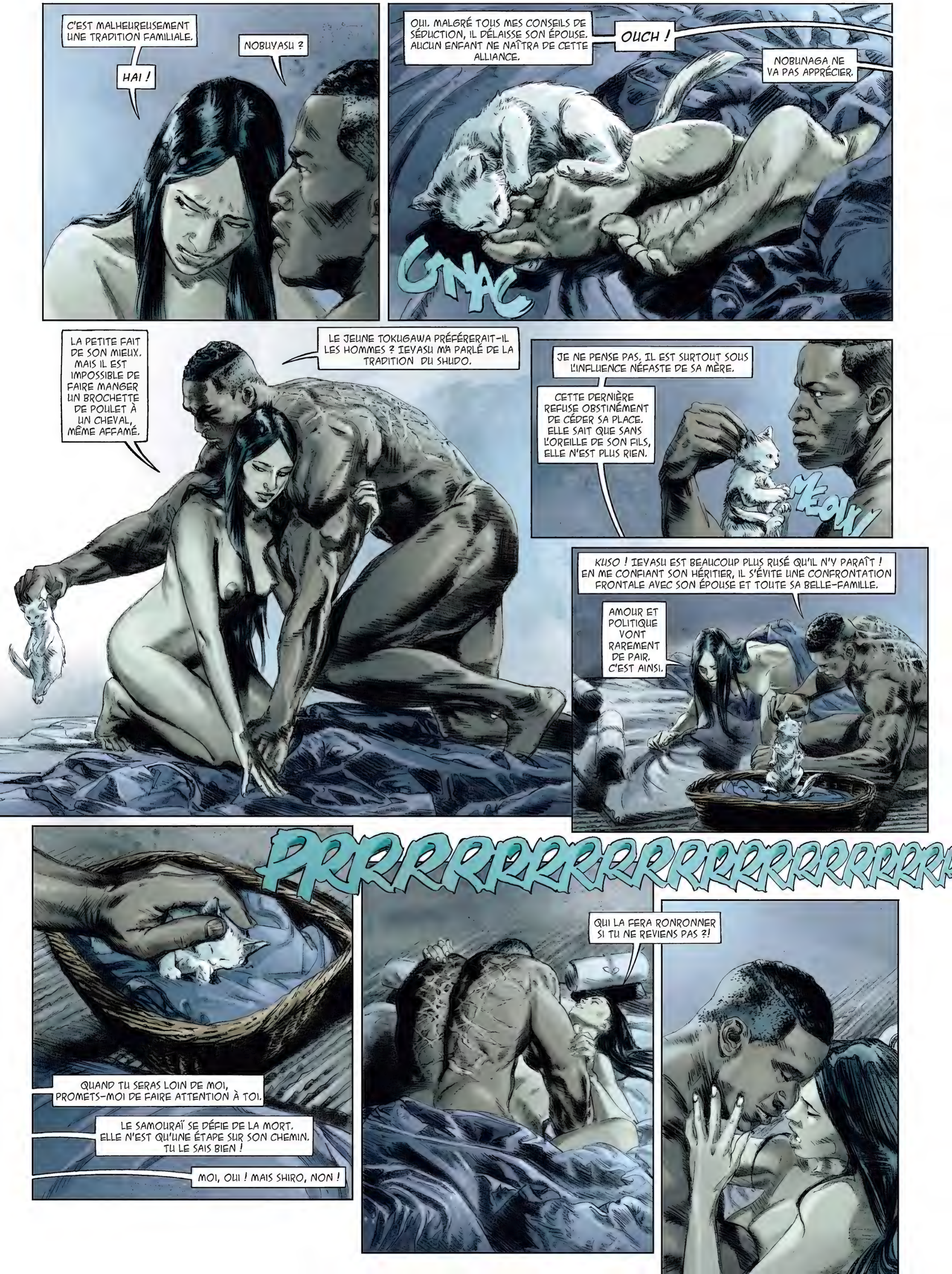
* GUERRIERS

KOFU, PROVINCE DE KAI.
NOS NUITS SONT TROP COURTES.
RESTE ENCORE QUELQUES MINUTES AVEC MOI, SHINGEN !
DÉSOLÉ...
... MAIS LE DEVOIR M'APPELLE.
ET TOI AUSSI...
KOSAKA MASANOBU !
CE SONT TES SOLDATS. FAIS APPLIQUER LA SENTENCE !
HAI.
EN FUYANT DEVANT L'ENNEMI, CES HOMMES ONT DÉSHONORÉ LE CLAN TAKEDA. ILS RESTERONT ENTERRÉS DIX JOURS, AVEC JUSTE LEURS TÊTES AFFLEURANTES.
CEUX QUI SURVIVRONT, REPRENDRONT LEUR PLACE PARMI NOUS.
ENDURER FAIT DE NOUS DES HOMMES PLUS FORTS. TELLE EST LA VOIE DES GUERRIERS.
SHUNK

PUIS-JE TE POSER UNE QUESTION IMPUDIQUE, MARIKO ?
JE SUIS TA DAME DE COMPAGNIE, TOKUHIME. JE SUIS ICI POUR RÉPONDRE À TOUS TES BESOINS.
COMBIEN DE FOIS UN MARI DOIT-IL VISITER LA COUCHE DE SON ÉPOUSE ?
OH !
EH BIEN, CELA DÉPEND DES HOMMES. CERTAINS SONT PLUS ASSIDUS QUE D'AUTRES.
NOBUYASU N'A PLUS REJOINT MA CHAMBRE DEPUIS NOTRE MARIAGE.
SUIS-JE HIDEUSE ?
BIEN SÛR QUE NON ! TON MARI DOIT ÊTRE TRÈS OCCUPÉ. C'EST TOUT.
J'AI VU LA FLAMME DANS L'ŒIL DE YASUKE QUAND IL TE REGARDE. JE SUIS JALOUSE DE VOTRE RELATION. QUE DOIS-JE FAIRE POUR QUE NOBUYASU AIT LE MÊME REGARD ?!
JE L'IGNORE. LE MYSTÈRE DES SENTIMENTS EST UNE ALCHIMIE COMPLEXE. MAIS IL EXISTE DES MOYENS POUR ATTISER LE DÉSIR DES HOMMES.
LAISSE-MOI T'INSTRUIRE.

PÈRE ?!
VOUS M'AVEZ FAIT DEMANDER ?
NOBUYASU, MON FILS !
J'AI PRIS UNE DÉCISION LOURDE DE SENS POUR TOI ET TON AVENIR.
JE VOUS ÉCOUTE.
JE LAISSE DEPUIS TROP LONGTEMPS TON ÉDUCATION À LA CHARGE DE TA MÈRE. J'AVOUE, JE NE SAIS PAS LUI DIRE NON. SON CARACTÈRE IRASCIBLE M'ÉPUISE. MAIS IL EST TEMPS POUR TOI DE SORTIR DE SON GIRON. NOUS SOMMES EN GUERRE. J'AI BESOIN DE TOI.
JE SUIS PRÊT.
PARFAIT.
SERVIR NOTRE CLAN EST UN HONNEUR. J'ATTENDAIS CE MOMENT DEPUIS...
LE SEIGNEUR YASUKE A ACCEPTÉ DE TE PRENDRE SOUS SON AILE.
À PARTIR DE MAINTENANT, TU ES SOUS SES ORDRES. OBÉIS-LUI COMME À MOI-MÊME !
MAIS... PÈRE ?! JE PENSAIS VOUS SECONDER LORS DES CONSEILS DE GUERRE.
CE TEMPS VIENDRA.
MAIS POUR L'INSTANT, IL TE FAUT DEVENIR UN HOMME.

DAME TSUKIYAMA VA ÊTRE FURIEUSE !
MON TRAVAIL EN CES LIEUX VA EN ÊTRE ENCORE BEAUCOUP PLUS COMPLIQUÉ.
NOBUYASU N'EST PLUS UN ENFANT. IL EST INITIÉ AU MANIEMENT DU SABRE DEPUIS L'ENFANCE. IL EST TEMPS QU'IL SE CONFRONTE AU CHAOS DES COMBATS.
ET DE TOUTE FAÇON, UN REFUS DE MA PART AURAIT ÉTÉ PERÇU COMME UNE INSULTE.
TOKUHIME ET TSUKIYAMA SE DÉTESTENT MUTUELLEMENT. SI NOBUYASU N'EST PLUS LÀ POUR APAISER LEURS TEMPÉRAMENTS RÉCIPROQUES, JE CRAINS LA CATASTROPHE.
L'UNE VA ÉVENTRER L'AUTRE AVEC SA BROSSE À CHEVEUX ?! HA ! HA !
NE TE MOQUE PAS ! MA MAÎTRESSE EST TENDRE ET INNOCENTE. MAIS ELLE RESTE LA FILLE DE NOBUNAGA. SON ESPRIT EST FORT ET DÉTERMINÉ.
QUANT À L'ÉPOUSE D'IEYASU, C'EST UN SERPENT. SOUS SON CARACTÈRE AFFABLE ET PITTORESQUE SE CACHE UNE FEMME AMBITIEUSE ET SANS PITIÉ.
TU CROIS QUE SON MARI PARTAGE TON RESSENTI ?
SELON LES DOMESTIQUES, CELA FAIT DES ANNÉES QUE LE COUPLE NE PARTAGE PLUS RIEN.
ET ENCORE MOINS UNE QUELCONQUE INTIMITÉ !


C'EST MALHEUREUSEMENT UNE TRADITION FAMILIALE.
HAI !
NOBUYASU ?
OUI. MALGRÉ TOUS MES CONSEILS DE SÉDUCTION, IL DÉLAISSE SON ÉPOUSE. AUCUN ENFANT NE NAÎTRA DE CETTE ALLIANCE.
OUCH !
NOBUNAGA NE VA PAS APPRÉCIER.
GNAC
LA PETITE FAIT DE SON MIEUX. MAIS IL EST IMPOSSIBLE DE FAIRE MANGER UN BROCHETTE DE POULET À UN CHEVAL, MÊME AFFAMÉ.
LE JEUNE TOKUGAWA PRÉFÉRERAIT-IL LES HOMMES ? IEYASU M'A PARLÉ DE LA TRADITION DU SHUDO.
JE NE PENSE PAS. IL EST SURTOUT SOUS L'INFLUENCE NÉFASTE DE SA MÈRE.
CETTE DERNIÈRE REFUSE OBSTINÉMENT DE CÉDER SA PLACE. ELLE SAIT QUE SANS L'OREILLE DE SON FILS, ELLE N'EST PLUS RIEN.
MEOUW
KUSO ! IEYASU EST BEAUCOUP PLUS RUSÉ QU'IL N'Y PARAÎT ! EN ME CONFIANT SON HÉRITIER, IL S'ÉVITE UNE CONFRONTATION FRONTALE AVEC SON ÉPOUSE ET TOUTE SA BELLE-FAMILLE.
AMOUR ET POLITIQUE VONT RAREMENT DE PAIR. C'EST AINSI.
PRRRRRRRRRRRRRRRRRRR
QUAND TU SERAS LOIN DE MOI, PROMETS-MOI DE FAIRE ATTENTION À TOI.
LE SAMOURAÏ SE DÉFIE DE LA MORT. ELLE N'EST QU'UNE ÉTAPE SUR SON CHEMIN. TU LE SAIS BIEN !
MOI, OUI ! MAIS SHIRO, NON !
QUI LA FERA RONRONNER SI TU NE REVIENS PAS ?!

TON PÈRE EST UN MONSTRE ! COMMENT PEUT-IL ARRACHER UN ENFANT DU SEIN DE SA MÈRE !? POUR TE CONFIER À UN...
... SINGE !
EXCUSEZ-MOI, DAME TSUKIYAMA, MAIS JE DOIS VOUS RAPPELER HUMBLEMENT QUE MARIKO, MA SUIVANTE, EST L'ÉPOUSE DE YASUKE !
ET ALORS ?! IL EST ÉVIDENT QUE SON MARI EST PLUS PROCHE DU BABOUIN QUE DE L'HOMME !
MÈRE !
TOKUHIME A RAISON. CERTAINES CHOSES SE PENSENT, MAIS NE SE DISENT PAS !
ET POURQUOI DONC ? C'EST LA VÉRITÉ ! LES ODA NE FONT QUE DES CADEAUX...
... EMPOISONNÉS !
JE ME RETIRE DANS MES APPARTEMENTS. JE N'AI PLUS FAIM.
NON ! TU RESTES. TOUT EST...
ÇA SUFFIT !
SBAM
JE VOUS SOUHAITE LA BONNE NUIT À TOUTES. JE VAIS FINIR DE MANGER, SEUL !
J'AI BESOIN DE CALME POUR RÉFLÉCHIR.
MAIS...
IL N'Y A PAS DE MAIS. TU ES DANS MA MAISON, MÈRE. J'AI PARLÉ.
TU OBÉIS.

TROIS MOIS PLUS TARD.
CONTRE TOUTE ATTENTE, NOBUYASU S'EST RÉVÉLÉ UN COMPAGNON AGRÉABLE ET DÉTERMINÉ.
J'AI BIEN DU MAL À COMPRENDRE POURQUOI SON PÈRE L'A TANT ÉLOIGNÉ DES AFFAIRES DU MONDE.
IL A TOUT D'UN SAMOURAÏ.

FORCE.
COURAGE.
ET MÉPRIS DE LA MORT !
JE DOIS L'AVOUER.
J'APPRÉCIE CE PETIT SEIGNEUR.
IL N'EST PAS L'ENFANT POURRI GÂTÉ DE PRIVILÈGES, QUE JE CRAIGNAIS.
C'EST JUSTE UN ADOLESCENT MALADROIT QUI CHERCHE SA PLACE EN CE MONDE.
COMME JE LE COMPRENDS...

IEYASU NOUS A CHARGÉS DE PACIFIER UN FRONT SECONDAIRE.
J'EN PROFITE POUR PERFECTIONNER NOS ALLIÉS AU MANIEMENT DE LA TANEGASHIMA.
HORMIS QUELQUES MARAUDES ENNEMIES, TOUT EST SOUS CONTRÔLE.
PAN
KRASH
ILS SERONT BIENTÔT AUSSI EXPERTS QUE NOUS.
MAIS LE RESTE DE LA GUERRE NE NOUS EST PAS AUSSI FAVORABLE.
IEYASU ÉPUISE SES FORCES FACE À SHINGEN.

AU MOINS, PENDANT CE TEMPS, NOBUNAGA PEUT RECONSTITUER UNE ARMÉE SOLIDE.
LES TOKUGAWA SONT SON BOUCLIER, DERRIÈRE LEQUEL IL AFFÛTE SA LAME EN ATTENDANT SON HEURE.
LE CLAN AZAI VIENT DE TOMBER À SON TOUR.
LA VIE ET LA MORT SONT LES DEUX FACETTES D'UNE MÊME PIÈCE DE MONNAIE...
... AVEC LAQUELLE LES DIEUX S'AMUSENT À JOUER LE DESTIN DES HOMMES.
QUANT AU POUVOIR, IL EST ÉPHÉMÈRE.
AUSSI FRAGILE QU'UNE PLUME AU VENT.

FRONTIÈRE DE LA PROVINCE DE TOTOMI.
MAINTENANT.
PAN
PAN
PAN
MORT AUX TAKEDA !
FAITES FRONT ! PROTÉGEZ LE NORIMONO* !
PAN
PAN
PAN
CHIEN DE TOKUGAWA !

* PALANQUIN

NNG
AAAGH!
CRÈVE !
?!
ÉCARTEZ-VOUS ! IL EST À MOI.
NON.
TU ES À MOI, FACE DE SUIE ! JE VAIS TE MASSACRER !
ÉCONOMISE TON SOUFFLE.

ZANG
KLANG
KLAN
MEURS !
TOUCHÉ ! TU BOUGES COMME UNE VACHE, NOIRAUD !
SINGE INCULTE !
SLASH
GLAN
IMPOSSIBLE.
JE SUIS...
TU ÉTAIS...
SLASH
... TROP BAVARD.

TA BLESSURE ?
ÇA VA. JE TIENS DEBOUT.
BIEN. VOYONS CE QU'IL Y A DE SI PRÉCIEUX DANS CE NORIMONO.
SKRAAAP
PITIÉ ! ÉPARGNEZ MON ENFANT !
DAME OICHI ?!
N'AYEZ CRAINTE, VOUS ÊTES SAUVÉS. NOUS SOMMES AUX ORDRES DE NOBUNAGA, VOTRE FRÈRE.
PAUVRES FOUS ! C'EST LUI LA RAISON DE MA FUITE. C'EST UN MONSTRE FROID ET SANGUINAIRE. IL VEUT LA VIE DE MON FILS.
C'EST L'HÉRITIER DU CLAN AZAI !
JE VOUS EN SUPPLIE. LAISSEZ-MOI PARTIR !

CHÂTEAU D'OKAZAKI, SIÈGE DU POUVOIR TOKUGAWA.
J'AURAIS PRÉFÉRÉ TE REVOIR DANS D'AUTRES CIRCONSTANCES...
MON AMOUR !
TU VAS LIVRER DAME OICHI À NOTRE MAÎTRE ?
LE DEVOIR ME L'ORDONNE.
IL VA METTRE L'ENFANT À MORT.
C'EST SON NEVEU. JE CONNAIS L'HOMME DERRIÈRE LE MASQUE. IL SERA MAGNANIME.
TU ES BIEN NAÏF MON ÉPOUX. NOBUNAGA EST DEVENU CHEF INCONTESTÉ DU CLAN ODA EN FAISANT PREUVE D'INFLEXIBILITÉ, PAS DE SENTIMENTALITÉ.
C'EST UNE FORCE DE CARACTÈRE PROCHE DE LA CRUAUTÉ.
IL A ÉTÉ BON AVEC MOI. C'EST UN HOMME, PAS UN DÉM...
PAR LES KAMIS !
SHIRO ! ELLE NE RESPIRE PLUS !
DU POISON !
SNIF

HABILLE-TOI, VITE ! NOUS SOMMES EN DANGER. NOUS PARTONS POUR OWARI SUR-LE-CHAMP.
NON !
TLAC
JE DOIS VEILLER SUR DAME TOKUHIME. JE RESTE.
TU VIENS.
OBÉIS !
LÂCHE-MOI !
MON CŒUR T'APPARTIENT, YASUKE. MAIS MA VIE, TOUT ENTIÈRE EST VOUÉE AU CLAN ODA. NE M'OBLIGE JAMAIS À FAIRE UN CHOIX.
JAMAIS !
LE LENDEMAIN.
QUI EST INFORMÉ DE L'INCIDENT ?

HORMIS MARIKO, PERSONNE. J'AI PRÉFÉRÉ RESTER DISCRET.
TU AS BIEN FAIT. DÉCLENCHER UNE SUSPICION GÉNÉRALE EST INUTILE. LA PEUR EST LA PIRE DES ENNEMIES.
TA CONFIANCE M'HONORE, YASUKE. JE SUIS TON HÔTE. TU AURAIS TOUTES LES RAISONS DE CROIRE QUE JE SOIS L'INSTIGATEUR DE CETTE TENTATIVE D'EMPOISONNEMENT.
J'Y AI PENSÉ. MAIS ROMPRE L'ALLIANCE AVEC LES ODA ACTUELLEMENT SERAIT SUICIDAIRE. À MOINS D'UN RENVERSEMENT D'ALLIANCE. EST-CE LE CAS ?
HA HA ! BIEN SÛR QUE NON ! MALGRÉ TOUTES SES VICTOIRES MILITAIRES, SHINGEN EST BIEN MOINS EFFRAYANT QUE TON MAÎTRE.
PARDONNE MON IMPERTINENCE. J'AI TENDANCE À TROP PARLER.
C'EST VRAI. MAIS CELA FAIT TON CHARME.
J'AI UNE FAVEUR À TE DEMANDER.
DIS-MOI.
VEILLE SUR MON ÉPOUSE. ELLE EST TÊTUE ET REFUSE OBSTINÉMENT DE ME SUIVRE.
HA, HA, HA ! QUOI QUE NOUS FASSIONS, NOUS AVONS TOUJOURS TORT ! TU PEUX PARTIR SEREIN, JE FERAI LE NÉCESSAIRE.
FAISAN !
TUE !

PROVINCE DE KAI.
MAUDITS SOIENT LES ODA ET TOUTE LEUR ENGEANCE !
JE VENGERAI TA MORT...
... MON TRÈS CHER KOSAKA MASANOBU.
MES ANCÊTRES EN SOIENT TÉMOINS, JE NE TROUVERAI LE REPOS DE L'ÂME QUE LORSQUE TOUS TES ASSASSINS SERONT RÉDUITS EN POUSSIÈRE.
FOI DE TAKEDA SHINGEN !

PROVINCE D'OWARI.
N'AIE AUCUNE CRAINTE, MA SŒUR...
JE GARANTIS TA SÉCURITÉ ET CELLE DE TON FILS.
MERCI, MON FRÈRE.
TU AS MA PAROLE.
CEPENDANT, L'ENFANT SERA PLACÉ AU MONASTÈRE. SA VIE TOUT ENTIÈRE SERA DÉDIÉE À BOUDDHA.
MAIS IL EST SI JEUNE ! IL A BESOIN DE SA MÈRE.
TOI, OICHI, TU VIVRAS AU CHÂTEAU D'AZUCHI. JE T'EN CONFIE L'INTENDANCE DOMESTIQUE. SI TU RESPECTES MES VOLONTÉS, TON FILS VIVRA.
TU PARS SUR L'INSTANT.
MERCI DE TA GÉNÉROSITÉ.
PLUS LES ADIEUX SERONT BREFS, MOINS TA PEINE SERA FORTE.

PASSONS AUX AFFAIRES DU MONDE. HIDEYOSHI, TU AS LA PAROLE.
LE SHOGUN ASHIKAGA EST SORTI DE SA TORPEUR. SES TROUPES SE MASSENT AUX PORTES D'OWARI.
CET IDIOT PRÉSOMPTUEUX REPRÉSENTE-T-IL UNE MENACE SÉRIEUSE ?
SON POUVOIR DE NUISANCE EST PLUS SYMBOLIQUE QUE RÉEL. MAIS IL A LEVÉ UNE ARMÉE CONSÉQUENTE ET PEUT RALLIER À LUI TOUS LES DAIMYOS JALOUX DE NOS SUCCÈS.
AGAÇANT. MITSUHIDE, QU'EN EST-IL DE SHINGEN ?
IL S'EST MIS EN MARCHE ET ASSIÈGE LE CHÂTEAU DE FUTAMATA.
SELON MES ESPIONS, SES FORCES SONT DEUX À TROIS FOIS PLUS IMPORTANTES QUE CELLES D'IEYASU. CE DERNIER NOUS DEMANDE DES RENFORTS.
SI NOUS NE FAISONS RIEN, IL SERA BALAYÉ.
KUSO ! JE NE PEUX PAS DÉGARNIR MA FRONTIÈRE POUR SOUTENIR LES TOKUGAWA. C'EST UNE QUESTION DE SURVIE.
MITSUHIDE ET HIDEYOSHI, VOUS FORMEREZ DEUX AILES AVEC LE GROS DE NOS FORCES. VOUS FONDREZ SUR KYOTO POUR DESTITUER LE SHOGUN QUAND L'HEURE SERA VENUE. EN ATTENDANT, VOUS RESTEREZ EN RÉSERVE.
KATSUIE, JE TE CONFIE LE COMMANDEMENT D'UN DÉTACHEMENT POUR PRÊTER MAIN-FORTE À IEYASU. JE NE PEUX T'OCTROYER QU'UNE POIGNÉE DE SAMOURAÏS. SOIS PRÊT À HONORER NOTRE ALLIANCE JUSQU'À LA MORT.
MA VIE VOUS APPARTIENT, SEIGNEUR.

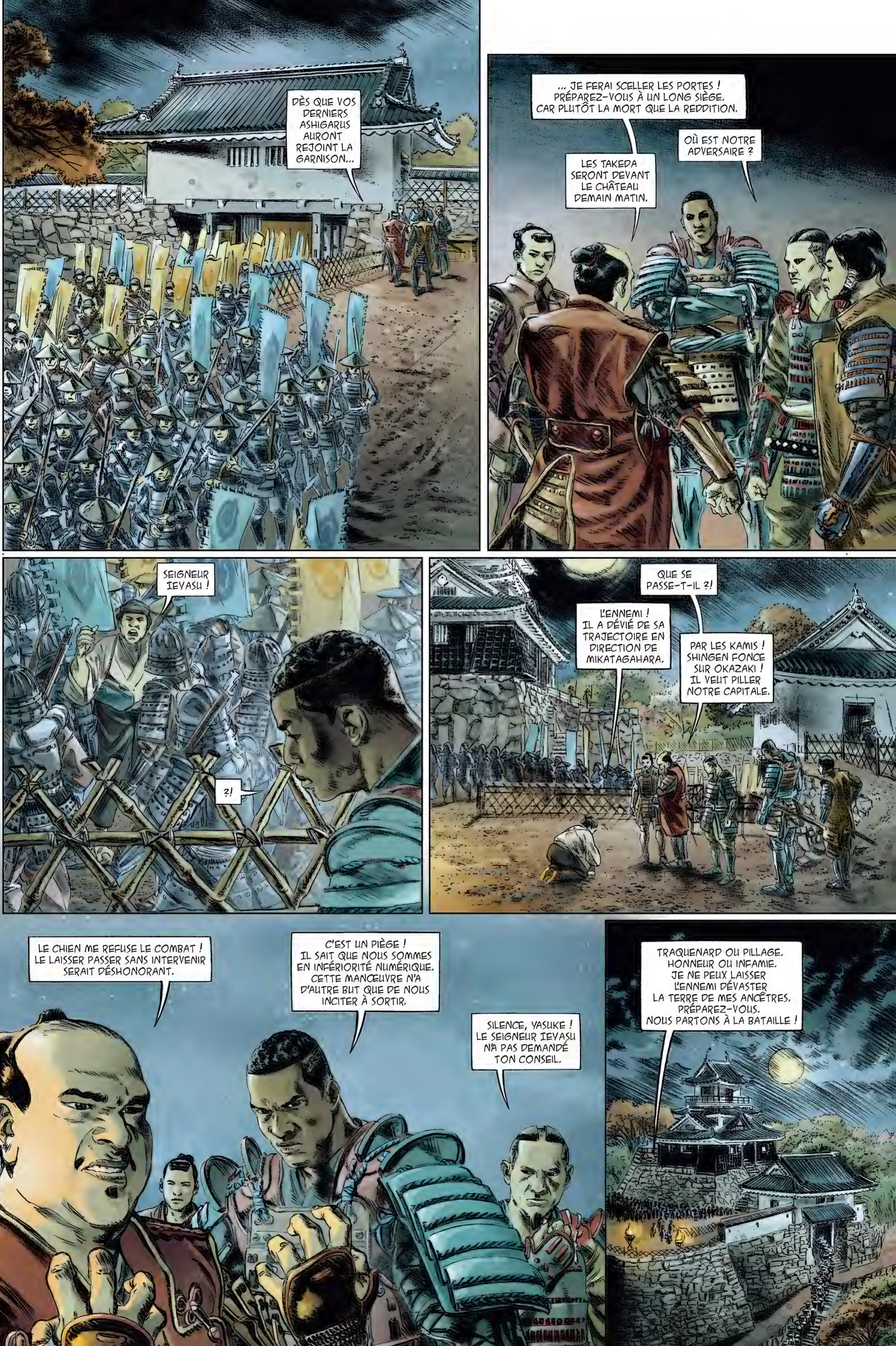
YASUKE, TU M'ACCOMPAGNES. JE DOIS TE PARLER EN PRIVÉ.
?!
J'AI UNE MISSION SPÉCIALE POUR TOI. OFFICIELLEMENT, TU PARS SECONDER KATSUIE POUR LES COMBATS. OFFICIEUSEMENT, TU PORTERAS UN MESSAGE CONFIDENTIEL À IEYASU.
JE SAIS QUE TU AS GAGNÉ SON RESPECT. C'EST POURQUOI JE T'AI CHOISI POUR LUI TRANSMETTRE UNE INFORMATION CAPITALE.
DOIS-JE LUI REMETTRE UNE LETTRE ?
NON ! JE NE PEUX PAS PRENDRE LE RISQUE QU'ELLE PUISSE ÊTRE LUE PAR UN TIERS. NI ENTENDUE !
APPROCHE TON OREILLE. LE SECRET DOIT ÊTRE TOTAL.

TU N'ES RIEN, JOSEPH.
TU N'AS PAS DE DIEU.
PAS DE CONVICTION.
PAS DE LOYAUTÉ.
TU N'ES QU'UN PITOYABLE PANTIN AU SERVICE DU MAÎTRE DU MOMENT.
ALESSANDRO VALIGNANO ?!
TU ÉTAIS ESCLAVE ET TU L'ES RESTÉ.
TU N'AS NI HONNEUR, NI DIGNITÉ.
MENSONGE ! JE SUIS UN HOMME LIBRE. J'AI CHOISI MON ALLÉGEANCE EN MON ÂME ET CONSCIENCE.
JE SUIS...

... SAMOURAÏ !
HHH
FICHUS CAUCHEMARS !
HHH
SPLASH
MITSUHIDE ! QUE FAIS-TU ?!
SPLH
BLUP
SPLASH
HHH
?!
GARDE TON CALME, YASUKE !
HIDEYOSHI ?! C'EST UNE CONSPIRATION !
RIDICULE ! EN CES LIEUX, RIEN NE PEUT SE FAIRE SANS LA VOLONTÉ DE NOBUNAGA.
MAIS ?! L'ENFANT N'EST RESPONSABLE DE RIEN.
CERTES. MAIS TOI COMME MOI NE DÉCIDONS DE RIEN.
NE TE METS PLUS JAMAIS SUR MON CHEMIN, YASUKE. LES NUITS PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES.
EST-CE UNE MENACE, MITSUHIDE ?
NON, UN AVERTISSEMENT.

* INSIGNE HÉRALDIQUE

YASUKE !
QUE NOUS VAUT LE PLAISIR DE TA PRÉSENCE, NOBUYASU ?
T-TUMP
LE CHÂTEAU DE FUTAMATA EST TOMBÉ.
SHINGEN MARCHE SUR MIKAWA. MON PÈRE EST EN DANGER. JE SUIS VENU VOUS DEMANDER D'ACCÉLÉRER LE PAS.
KUSO ! CE CHIEN EST AUSSI RAPIDE QUE MALIN.
CHÂTEAU DE HAMAMATSU.
COMBIEN SONT-ILS ?!
TRENTE MILLE SOLDATS, AVEC AU MOINS LA MOITIÉ DE CAVALIERS.
ET DE NOTRE CÔTÉ ? QUELS SONT LES EFFECTIFS DISPONIBLES ?
MOINS DE DIX MILLE HOMMES. PEUT-ÊTRE QUINZE MILLE AVEC LE CONTINGENT ODA QUI DOIT NOUS REJOINDRE.
QU'À CELA NE TIENNE. NOUS LES ATTENDRONS DERRIÈRE NOS MURAILLES ! LE TIGRE DU KAI S'Y CASSERA LES DENTS ! J'AI FAIT REMPLIR NOS GRENIERS À RIZ. NOUS POUVONS TENIR DES MOIS !


DÈS QUE VOS DERNIERS ASHIGARUS AURONT REJOINT LA GARNISON...
... JE FERAI SCELLER LES PORTES ! PRÉPAREZ-VOUS À UN LONG SIÈGE. CAR PLUTÔT LA MORT QUE LA REDDITION.
LES TAKEDA SERONT DEVANT LE CHÂTEAU DEMAIN MATIN.
OÙ EST NOTRE ADVERSAIRE ?
SEIGNEUR IEYASU !
?!
QUE SE PASSE-T-IL ?!
L'ENNEMI ! IL A DÉVIÉ DE SA TRAJECTOIRE EN DIRECTION DE MIKATAGAHARA.
PAR LES KAMIS ! SHINGEN FONCE SUR OKAZAKI ! IL VEUT PILLER NOTRE CAPITALE.
LE CHIEN ME REFUSE LE COMBAT ! LE LAISSER PASSER SANS INTERVENIR SERAIT DÉSHONORANT.
C'EST UN PIÈGE ! IL SAIT QUE NOUS SOMMES EN INFÉRIORITÉ NUMÉRIQUE. CETTE MANŒUVRE N'A D'AUTRE BUT QUE DE NOUS INCITER À SORTIR.
SILENCE, YASUKE ! LE SEIGNEUR IEYASU N'A PAS DEMANDÉ TON CONSEIL.
TRAQUENARD OU PILLAGE. HONNEUR OU INFAMIE. JE NE PEUX LAISSER L'ENNEMI DÉVASTER LA TERRE DE MES ANCÊTRES. PRÉPAREZ-VOUS. NOUS PARTONS À LA BATAILLE !

PARFOIS LA GUERRE SE JOUE DE LA LOGIQUE OU DE L'INSTINCT DE SURVIE. NOUS NOUS JETONS DANS LA GUEULE DU TIGRE AVEC ENTRAIN. JE N'AI PAS À DISCUTER LES DÉCISIONS...
... MAIS À LES FAIRE EXÉCUTER. C'EST MON RÔLE.
IEYASU N'EST PAS STUPIDE. IL CONNAÎT LE TERRAIN. IL VEUT COMPENSER NOTRE FAIBLESSE EN EFFECTIFS EN S'ASSURANT UNE POSITION DE COMBAT FAVORABLE.
EN PASSANT PAR DES CHEMINS DE TRAVERSE, IL NOUS A FAIT DÉBOUCHER SUR LA PARTIE HAUTE DE LA PLAINE DE MIKATA. NOUS ALLONS NOUS Y FORTIFIER.
IL COMPTE SUR NOS TANEGASHIMAS POUR BRISER LES CHARGES DE CAVALERIE. LE PARI EST AUDACIEUX.
JE NE M'ATTENDAIS PAS À AUTANT DE TÉMÉRITÉ CHEZ UN HOMME AUSSI PLACIDE.
JE LE CONNAISSAIS RUSÉ ET PRUDENT. JE LE DÉCOUVRE COURAGEUX ET INTRÉPIDE.

TCHACK
KRAAAK
TCHAK
ATTENTION !
TCHAK
TCHAK
TCHAK
YASUKE ! CETTE TÂCHE N'EST PAS DIGNE DE TOI. LES ASHIGARUS SONT LÀ POUR ÇA. TU TE FATIGUES INUTILEMENT.
L'EFFORT PHYSIQUE CALME MA NERVOSITÉ, NOBUYASU.
LA FUTURE BATAILLE T'ANGOISSE ?
NON ! MAIS JE N'AI PAS ENCORE PU PARLER À TON PÈRE EN TÊTE-À-TÊTE.
ET JE LE DOIS !
IEYASU NOUS A POSITIONNÉS EN LIGNE CONTINUE, POUR TIRER LE MAXIMUM DE NOTRE PUISSANCE DE FEU. LES ASHIGARUS SONT EN SECONDE LIGNE. NOTRE CAVALERIE CONSTITUE LA RÉSERVE.
DE NOTRE CÔTÉ, NOS TANEGASHIMAS SONT L'AVENIR. LEUR EMPLOI EST ENCORE TROP RÉCENT POUR CONNAÎTRE LEUR EFFICACITÉ RÉELLE.
RIEN NE VAUT L'ÉPREUVE DU FEU.

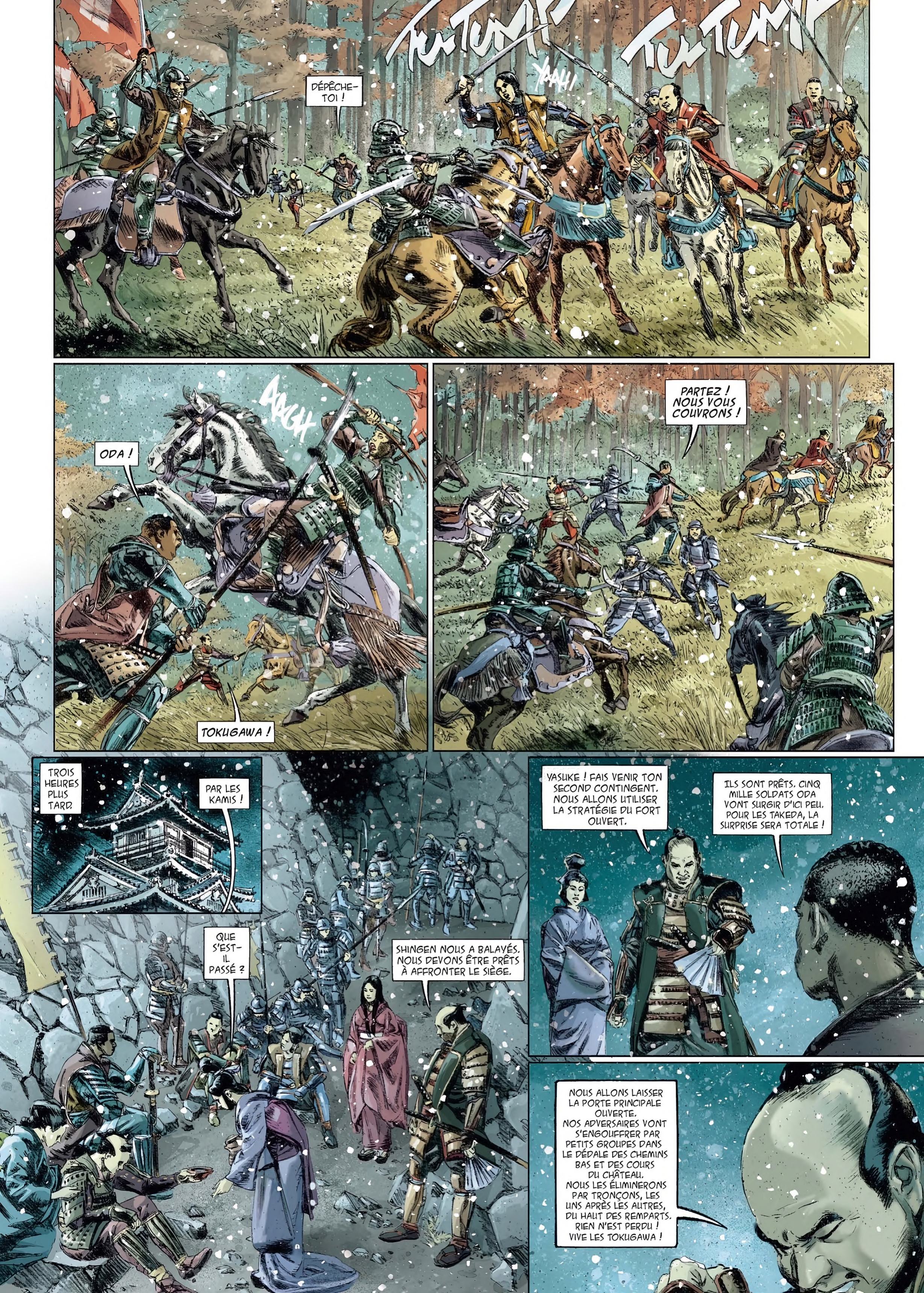
* FORMATION EN ÉCAILLES DE POISSON

MORT AUX TOKUGAWA ! MON CHEVAL À CELUI QUI ME RAMÈNE LA TÊTE DU SINGE NOIR !
TU-TUMP
UNE MARÉE HUMAINE S'APPRÊTE À NOUS SUBMERGER. LA PEUR JOUE AVEC NOS ESTOMACS. SACRÉ DÉFI !
SHINGEN A INTRODUIT UNE NOUVEAUTÉ DANS L'ART DE LA GUERRE SUR L'ARCHIPEL.
À L'ASSAUT !
SES SAMOURAÏS CHARGENT AVEC LEURS LANCES EN MAIN AU LIEU DE LEURS SABRES.
CE N'EST PAS UNE RÉVOLUTION, MAIS UNE OPTIMISATION DE TACTIQUES ANCESTRALES.
EN AVANT !
ILS ARRIVENT ! ATTENDEZ QU'ILS SOIENT À DISTANCE DE TIR !
FEU !

PAN PAN PAN PAN PAN PAN PAN
RECHARGEZ ! VITE ! ILS ARRIVENT.
POUR LES ODA !
PAN PAN
PAN
PAN
CRASH
ILS NOUS SUBMERGENT.
ENGAGEZ LA SECONDE LIGNE !

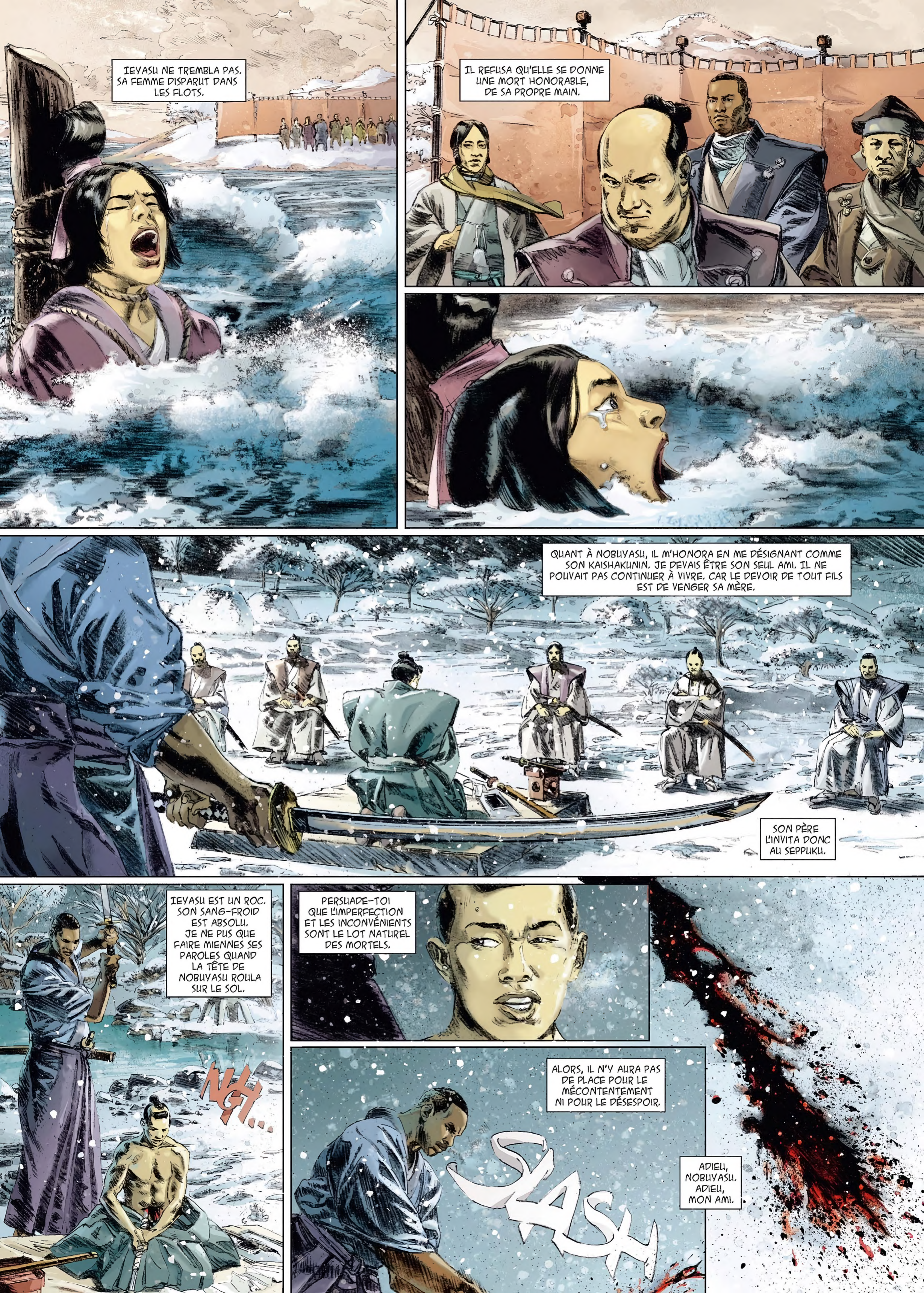
EN AVANT !
ATTENTION, YASUKE !
PAN
MERCI, NOBUYASU ! MAIS C'EST RECULER POUR MIEUX SAUTER !
LA SECONDE LIGNE ARRIVE ! C'EST LA FIN !
SEIGNEUR ! VOUS DEVEZ VOUS METTRE EN LIEU SÛR !
IL FAUT ENGAGER NOTRE RÉSERVE DE CAVALERIE. ELLE NOUS DONNERA LE TEMPS DE NOUS REPLIER.
ET NOS SOLDATS ?
ILS SONT REMPLAÇABLES. PAS VOUS !

TUTUMP TUTUMP
LE SINGE DE NOBUNAGA EST À MOI !
SCLASSH
HIIIII
SMIIIING
MASANOBU SERA VENGÉ !
CRÈVE !
CLANG
ZWIIIING
PROTÉGEZ NOTRE SEIGNEUR !
AAAG
YASUKE !
MON PÈRE QUITTE LE CHAMP DE BATAILLE.
NOTRE PREMIER DEVOIR EST D'ASSURER SA SÉCURITÉ. SUIS-MOI !


TUTUMP
TUTUMP
DÉPÊCHE-TOI !
YAAH !
AAAGH
ODA !
TOKUGAWA !
PARTEZ ! NOUS VOUS COUVRONS !
TROIS HEURES PLUS TARD.
PAR LES KAMIS !
QUE S'EST-IL PASSÉ ?
SHINGEN NOUS A BALAYÉS. NOUS DEVONS ÊTRE PRÊTS À AFFRONTER LE SIÈGE.
YASUKE ! FAIS VENIR TON SECOND CONTINGENT. NOUS ALLONS UTILISER LA STRATÉGIE DU FORT OUVERT.
ILS SONT PRÊTS. CINQ MILLE SOLDATS ODA VONT SURGIR D'ICI PEU. POUR LES TAKEDA, LA SURPRISE SERA TOTALE !
NOUS ALLONS LAISSER LA PORTE PRINCIPALE OUVERTE. NOS ADVERSAIRES VONT S'ENGOUFFRER PAR PETITS GROUPES DANS LE DÉDALE DES CHEMINS BAS ET DES COURS DU CHÂTEAU. NOUS LES ÉLIMINERONS PAR TRONÇONS, LES UNS APRÈS LES AUTRES, DU HAUT DES REMPARTS. RIEN N'EST PERDU ! VIVE LES TOKUGAWA !

ÉTRANGE ! TOUT EST CALME. LE CHÂTEAU EST OUVERT AUX QUATRE VENTS ET ILLUMINÉ COMME UN JOUR DE FÊTE.
FAUT-IL ATTENDRE L'AUBE POUR LANCER L'ASSAUT ?
NON. C'EST UN PIÈGE. BEAUCOUP DE NOS HOMMES SONT EXTÉNUÉS OU MORTS.
NOUS SOMMES TROP LOIN DE NOS BASES POUR ENTAMER UN SIÈGE. NOUS RENTRONS PANSER NOS BLESSURES. IL Y A UN TEMPS POUR TOUT.
LA VENGEANCE ATTENDRA.
TU AVAIS RAISON, YASUKE. LES TAKEDA LÈVENT LE CAMP COMME S'ILS SAVAIENT QUE NOUS LES ATTENDIONS. TA RUSE A FONCTIONNÉ.
HEUREUSEMENT. S'ILS ÉTAIENT ENTRÉS, NOUS ÉTIONS MOINS DE CINQUANTE POUR LES REPOUSSER. NOUS AVONS FRÔLÉ LE DÉSASTRE.
CETTE NUIT, LES INARI ÉTAIENT DE NOTRE CÔTÉ. MAIS JE VAIS DEVOIR PRENDRE DES MESURES DRASTIQUES.
JE LE CRAINS.
LA VIE EST SEMBLABLE À UN LONG VOYAGE AVEC UN LOURD FARDEAU. QUE MES PAS SOIENT LENTS ET RÉGULIERS AFIN DE NE PAS TRÉBUCHER.

IEYASU ?! TU VOULAIS ME VOIR ?
OUI, TSUKIYAMA. TU ES ICI POUR RÉPONDRE DE TES ACTES.
COMMENT ?!
INUTILE DE NIER. GRÂCE AUX INFORMATIONS DE YASUKE, NOUS AVONS ARRÊTÉ LE MESSAGER QUI TE PERMETTAIT DE COMMUNIQUER AVEC SHINGEN. IL A TOUT AVOUÉ. TU ES UNE TRAÎTRESSE !
PITIÉ !
MON FILS NE SAIT RIEN. J'AI AGI SEULE.
POURQUOI ?!
PARCE QUE TU ES UN FAIBLE, LA CHOSE D'ODA NOBUNAGA. TU N'ES PAS DIGNE D'ÊTRE LE CHEF DU CLAN TOKUGAWA !
TOUT EST DIT.


IEYASU NE TREMBLA PAS. SA FEMME DISPARUT DANS LES FLOTS.
IL REFUSA QU'ELLE SE DONNE UNE MORT HONORABLE, DE SA PROPRE MAIN.
QUANT À NOBUYASU, IL M'HONORA EN ME DÉSIGNANT COMME SON KAISHAKUNIN. JE DEVAIS ÊTRE SON SEUL AMI. IL NE POUVAIT PAS CONTINUER À VIVRE. CAR LE DEVOIR DE TOUT FILS EST DE VENGER SA MÈRE.
SON PÈRE L'INVITA DONC AU SEPPUKU.
IEYASU EST UN ROC. SON SANG-FROID EST ABSOLU. JE NE PUS QUE FAIRE MIENNES SES PAROLES QUAND LA TÊTE DE NOBUYASU ROULA SUR LE SOL.
NGH...
PERSUADE-TOI QUE L'IMPERFECTION ET LES INCONVÉNIENTS SONT LE LOT NATUREL DES MORTELS.
ALORS, IL N'Y AURA PAS DE PLACE POUR LE MÉCONTENTEMENT NI POUR LE DÉSESPOIR.
SLASH
ADIEU, NOBUYASU. ADIEU, MON AMI.